HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV ÉS ÚTMUTATÓ HU

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV ÉS ÚTMUTATÓ HIDRAULIKUS EMELŐHÖZ, MELYEK GYÁRTÓJA:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
OLASZORSZÁG

A dokumentum eredetije OLASZ nyelven íródott.

⚠ FIGYELEM	
	A LÉGKALAPÁCS HASZNÁLATA ELŐTT ELENGEDHETETLEN A KÉZIKÖNYV TARTALMÁNAK MEGISMERÉSE. A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS ÚTMUTATÁSOK BE NEM TARTÁSA, KOMOLY SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.

Őrizzük meg a biztonsági útmutatót és adjuk át a műszert felhasználó személyzetnek.

FELHASZNÁLÁSI CÉLZAT

- **A nehézgépjárművek kerekeinek mozgatásához szükséges hidraulikus emelő- és pozicionáló szerkezetet a következő célra fejlesztették ki: :**
  - Mezőgazdasági járművek és markológépek kerekeinek emelése és pozicionálása

- **A szerszám nem használható a következő célokra:**
  - Tilos bármilyen maró hatású szer használata
  - Tilos a TEHCNIKAI ADATOK táblázatban feltüntetett hőmérséklettől eltérő fokon használni az eszközt
  - Tilos robbanásveszélyes környezetben használni
  - Tilos az előírástól eltérő célokra használni

A MUNKAHELY BIZTONSÁGA

- Az emelőszerkezetet egyenletes talajon szabad használni. Egyenetlen vagy omlékony talaj esetén a szerkezet instabillá válhat, illetve a rakomány lebillenhet.

⚠ A hidraulikus emelőszerkezetet nem szabad robbanásveszélyes környezetben használni, mivel a működés alatt szikrák pattanhatnak ki, amelyek a környezeti port vagy gőzöket berobbanthatják.

⚠ Nem tanácsoljuk, hogy az eszköz más feszültség alatt levő készülékkel érintkezzen, mivel a készülék nincs szigetelve ezért a feszültség alatti szerszámokkal történő érintkezés áramütést okozhat.

⚠ Figyeljünk arra, hogy gyermekek illetve látogatók ne lépjenek be abba a munkahelyi környezetbe, ahol a hidraulikus emelőszerkezetet hasznosítják. Külső személyek jelenléte figyelemelvonó tényező lehet, amely a szerszám feletti uralom elvesztését okozhatja.

⚠ A munkavégzés alatti biztonság garantálása érdekében a hidraulikus emelőt kizárólag egy személy alkalmazhatja.

A HIDRAULIKUS EMELŐSZERKEZET BIZTONSÁGA

- A használat előtt bizonyosodjunk meg arról, hogy az emelőszerkezet ép legyen, ne csepegjen belőle olaj, illetve ne legyenek elhasználódott részek.
- Ne tegyük ki túlterhelésnek a hidraulikus emelőszerkezetet. A túlterhelés károkat vagy az emelő alkatrészeinek törését okozhatja.
- Használat előtt ellenőrizzük le az emelő funkcióinak működését.

SZEMÉLYI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Minden esetben elővigyázatos magatartást ajánlunk, ügyelve a mozdulatokra. Ne használjuk a hidraulikus emelőt, ha túl fáradtak vagyunk, alkoholt, drogot fogyasztottunk vagy gyógyszeres kezelés alatt állunk.
- AZ EMELÉSI ÉS/VAGY POZÍCIONÁLÁSI MUNKÁK SORÁN FORDÍTSUNK KÜLÖNLEGES FIGYELMET A KEZEK ÉS A LÁBAK POZÍCIÓJÁRA, ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY MEGELŐZZÜK A SÚLYOSABB SÉRÜLÉSEKET, ÖSSZENYOMÁST.

- **Használjuk mindig a személybiztonsági eszközöket:**
  - munkavédelmi cipő
  - munkavédelmi kesztyűt
- Használat közben az egyensúlyt elősegítő pozíciót kell felvenni. A biztonságos munkakörnyezet és a megfelelő posztúra elősegítik a hidraulikus szerszám használatát és az esetleges vészhelyzetek megfelelő ellenőrzését.

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV ÉS ÚTMUTATÓ HU

A HIDRAULIKUS EMELŐSZERKEZET BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- Ne tegyük ki túlterhelésnek a hidraulikus emelőszerkezetet, bizonyosodjunk meg mindig a szerkezet épségéről.
- A mozgatás alatt bizonyosodjunk meg mindig a szerkezet stabilitásáról.
- Bizonyosodjunk meg, hogy a rögzítő kar megfelelően rögzítse a terhet, oly módon, hogy megelőzzük a teher esetleges lezuhanását.
- Amíg a hidraulikus emelőszerkezet használaton kívül marad, tartsuk mindig gyermekek elől elzárva. Az emelőszerkezetet olyan személy nem használhatja, aki a jelen előírásokat nem olvasta volna végig.
- A hidraulikus emelőszerkezetet módosítani nem szabad. A módosítások negatívan befolyásolják az eszköz biztonsági beállítását és veszélyt jelenthet a felhasználóra.
- A hibás hidraulikus emelőszerkezetet kizárólag szakember javíthatja és kizárólag eredeti cserealkatrészeket szabad használni.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ EMELŐSZERKEZETRE VONATKOZÓAN

- A dolgozó és a karbantartó személyzet megfelelő fizikai képességekkel kell rendelkeznie a hidraulikus emelőszerkezet súlyának elbírásához és az eszköz használatához.
- Bizonyosodjunk meg arról, hogy a támasztókarok beállítása megfeleljen mozgatandó teher pozíciójának.
- Rendszeresen ellenőrizzük le a hidraulikus emelőszerkezet épségét.

A HIDRAULIKUS EMELŐSZERKEZET HASZNÁLATA ALATT SZÜKSÉGES SZEMÉLYVÉDELMI ESZKÖZÖK

⚠ **La mancata osservanza delle seguenti avvertenze può causare lesioni fisiche e/o patologie.**

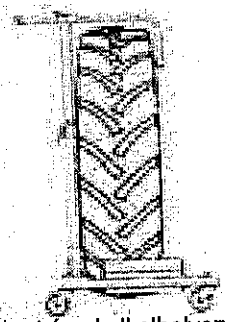
	VISELJÜNK MINDIG MUNKAVÉDELMI CIPŐT
	A FIZIKAI TÉNYEZŐK ELLEN MUNKAVÉDELMI KESZTYŰT KELL VISELNI

⚠ **További egyéni személyvédelmi eszközök, amelyek csavarbehúzóval, légpisztollyal, stb. eszközzel végzett munkahelyzetekben használandóak.**

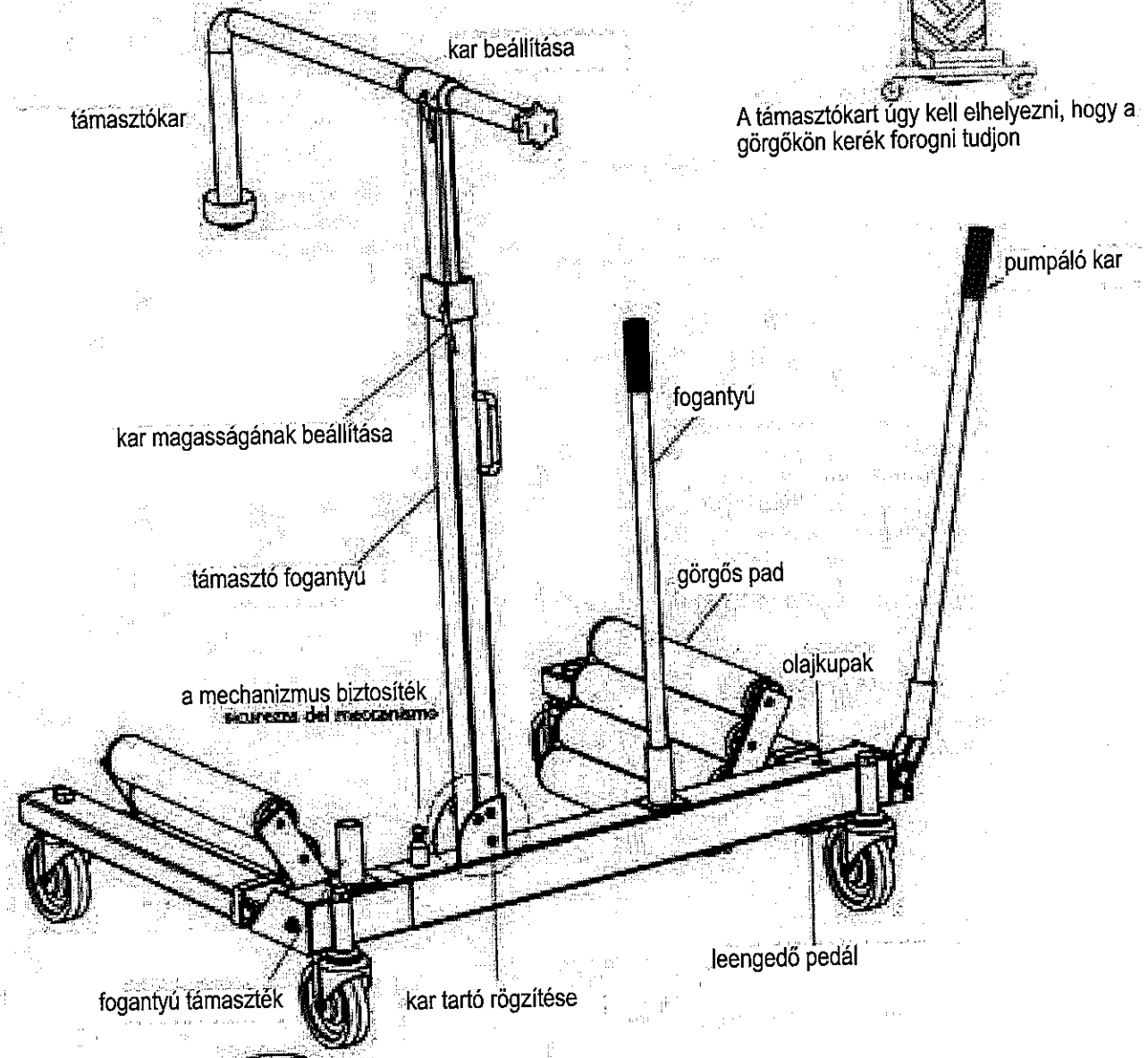
	A FIZIKAI TÉNYEZŐK ELLEN VISELJEN MUNKAVÉDELMI MASZKOT
	HALLÁSVÉDŐ FÜLVÉDŐT KELL VISELNI
	A KARBANTARTÁSI MUNKÁK ALATT MUNKAVÉDELMI SZEMÜVEGET KELL VISELNI

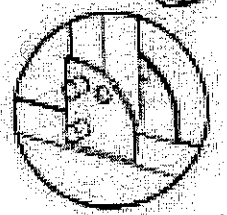
TECHNIKAI ADATOK

HORDKÉPESSÉG	1200 kg
MIN. KERÉK ÁTMÉRŐ	1000 mm
MAX. KERÉK ÁTMÉRŐ	2200 mm
MAX. KERÉK VASTAGSÁG	800 mm
MUNKAVÉGZÉSI HŐMÉRSÉKLET	-10°C +40°C
KITERJEDÉS	1300x1000x1500 mm
SÚLY	120 kg



A támasztókart úgy kell elhelyezni, hogy a görgőkön kerék forogni tudjon





A támaszték dőlésszögét a záró csavar eltávolításával lehet beállítani, így tökéletesen illeszkedik majd a különböző kerék típusokhoz

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV ÉS ÚTMUTATÓ HU

ÖSSZESZERELÉS

Állítsuk össze az emelőt, szereljük a talpazatra és a kereszttartóra a kerekeket. Szereljük össze az oldalsó kereszttartókat az ahhoz csatlakozó megfelelő tartóval az emelő szerkezet központi talapzatához, állítsuk be a görgős padot az oldalsó kereszttartókra. Szereljük fel a biztonsági kart, és ezt követően állítsuk be a magasságát. Helyezzük el a kormánykarokat a megfelelő nyílásokba. Az emelőszerkezet az összes szükséges résszel, csavarokkal és anyákkal együtt kerül kiszerelésre.

HASZNÁLAT

A kerekek emelési és/vagy pozícionálási munkafolyamatának elvégzéséhez az alábbi lépéseket kell megtenni:

- Engedjük ki az emelőszerkezet talapzatán található biztonsági zárócsavart.
- Helyezzük az eltávolítható fogantyút a pumpa dugattyújának foglalatába.
- Közelítsük az emelőszerkezetet a mozgatandó kerékhez.
- A kerék nagysága alapján tágítsuk vagy szűkítsük az emelőt a következő módon:
  - az emelő tágításához, a pedál lenyomásával egyidőben a kormánykarral kell pumpálni
  - az emelő szűkítéséhez, a pedál lenyomása nélkül a kormánykarral kell pumpálni
- Zárjuk vissza az emelőszerkezet talapzatán található biztonsági zárócsavart.
- Az emelőt helyezzük a mozgatandó kerék alá, mivel a görgős padok szabadok ezek tökéletesen illeszkedjenek majd a kerékhez.
- Blokkoljuk az emelőszerkezet kerekeit is, így tudjuk biztosítani a szerkezet stabilitását.
- A biztonsági kart állítsuk úgy, hogy rögzítse a kereket. Így a terhet is rögzítjük és megelőzzük a megemelt kerék esetleges lezuhanását.
- A biztonsági kar magassága és mélysége állítható, valamint állíthatjuk a dőlésszöget, így tökéletesen tud illeszkedni a különböző kerék formákhoz.
- Az emelőszerkezet mozgatásához, engedjük ki a kerék blokkokat és távolítsuk el az emelőszerkezetet, különös figyelmet fordítva a teher stabilitására.
- Az emelőszerkezet mozgatásának elősegítéséhez, az eltávolítható fogantyút az emelő talapzatán található foglalatba helyezzük el.

Olajozás

Az olajszintet rendszeresen ellenőrizni kell. Az emelőszerkezet talapzatán távolítsuk el a csavart/kupakot, és ellenőrizzük le az olajszintet, ha szükséges, akkor töltsük fel ISO VG 15 típusú hidraulikus olajjal.

KARBANTARTÁS

A karbantartási munkálatokat kizárólag szakember végezheti. Az ilyen beavatkozásokhoz forduljanak a Beta Utensili S.P.A. javítási központjához.

HULLADÉK FELDOLGOZÁS

Az emelőszerkezet, annak kiegészítői, valamint a csomagoló anyagok hulladékfeldolgozását a felhasználónak kell elvégeznie az adott országban érvényes vonatkozó törvények és előírások betartása mellett.

GARANCIA

Az emelőszerkezetet az Európai Közösség által előírt normatívák értelmében vizsgálták be. A garancia a professzionális felhasználás esetében 12 hónapon, nem professzionális felhasználás esetében 24 hónapon át érvényes. Kizárólag anyaghibából történő javítást vagy gyártási helyreállítást vagy a hibás részek cseréjét végezzük el, saját meglátásunk szerint. A garancia által fedett munkálatok elvégzése nem befolyásolja a garancia érvényességét, annak lejárata nem változik. A garancia nem fedi az elhasználódásból, helytelen vagy az előírttól eltérő használatból származó meghibásodásokat, illetve a csapódásból és/vagy ütésből származó meghibásodásokat. A garancia érvényét veszti, ha a szerszámon módosításokat, változtatásokat végeznek, vagy már bontott állapotban érkeznek be a javítási központba. A garancia semmi esetre sem fedi a személyi és/vagy tárgyak, legyenek azok bármilyen természetűek, legyen a kár közvetett és/vagy közvetlen.

MEGFELELŐSÉGI BIZONYLAT CE

Saját felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a fent leírt termék megfelel minden a Mechanikus Gépekre érvényes 2006/42/CE számú irányelvnek és annak minden módosításának, illetve a következő normatívának:

- EN 1494

A Technikai Leírás a következő címen érhető el:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
OLASZORSZÁG